

COMUNICATO n. 455 del 04/03/2024

Traduzione in cimbrio

'Z hefta å dar Prais Arge Alp 2024 bia zo nütza garècht 'z bazzar

[Cimbrio] Da arbat Kamòuschaft von alpinar Redjongen mearare vert tratàrt vo sachandarn boda ågian bia zo nütza 'z bazzar, a bichtegar argomét übarhaup in zaitn azpe dise boda di dürr machtze höarn ettlane vert in a djar. Zo macha vorstian pezzar in laüt boda lem in di lentar drinn in ARGE ALP, dar Kantòu Ticino – boda vor haür hatt di vorsitzarung – hatt zornìrt pròpio bia zo nütza pezzar 'z bazzar azpe haup tèma vor in Prais.

Vor di editzion 2024 von Prais Arge Alp, soinda khent untargelekk 12.000 euro, dar Prais bart soinn pròpio übar bia zo nütza azpe 'z hatt z'soina 'z bazzar. 'Z zil iz daz sèll zo macha khennen di prodjèkte boda linnen pezzar baz allz daz åndar bia zo nütza 'z bazzar von pèrng åna zo schuparaz. 'Z izta zait sin in earst von prachant innzogebe di prodjèkte.

Di vorlegom boda bartn khemmen ågenump mang soinn, saiz arbatn vürgetrakk vo schualn, feroine, privètt, saiz konkrètege prodjèkte o augelekk vo firme un "start up" odar vo istituzionen (Kamöündar, Stattn, Konsòrtzie un åndre entn). Zbisnen in prodjèkte inngètt bartnda khemmen zornìrt an earstn di finalistn von lentar un dena di lentar sèlbart bartnse inngem dar internatzionalegen djurì. Disa bart zornìrn di pestn drai prodjèkte, dar prais bart khemmen gètt atz 25 von bimmat 2024 in okasiong vodar Konferéntz von Hoachan von Góvèrne von ARGE ALP bodase bart haltn in Ticino. Dar trentino o asó khint inngevånk in di meararn fase vo disan internatzionål darkhenn, boda vürlekk 6.000 euro vor in earst, 4.000 euro vor in zboate un 2.000 euro vor in draite.

Arge Alp iz an arbat Kamòuschaft augelekk atz 12 bon bimmat von djar 1972 atz Mösern, in Tiról, pinn zil zo arbata pittnåndar atz sachandarn boda ågian alln un vånk inn 26 mildjü laüt. 'Z soinda toal vo Arge Alp 'z Taütschlånt pinn Fraiege Stato vodar Baviara, 'z Österraich pinn Länder Vorarlberg, Tiról un Salzburg, 'z Beleschlånt pinn zboa autonomen Provìntzan vo Poatza un Tria un di redjong Lombardia, di Svaitz pinn Kantöü Grigioni, San Gallo un Ticino.

Dar båndu von konórs un dar formulàr innzoschraibase makmen vennen afte websait:
<https://www.argealp.org/de>

Übarsetzt von Schaltarle vor di zung von Toalkamou vodar Zimbar Hoachebene

(cdt)